



## **Advancement of the bilateral Partnership in scientific Research and Innovation with the Russian Federation**

May 2015

The **BILAT-RUS-Advanced** project focuses on enhancing the bilateral science, technology and innovation (STI) partnership between the Russian Federation and the EU Member States/Associated Countries.

**The overall strategic objective of the project BILAT-RUS-Advanced** is to facilitate the science-, technology- and innovation cooperation between Russia and the EU. European competitiveness shall be supported through strategic partnerships with Russia on a bilateral level and on the basis of mutual interest and benefit.

*Full information about the BILAT-RUS-Advanced project: <http://www.bilat-rus.eu/en/94.php>*

Май 2015

Общей целью проекта BILAT-RUS-Advanced является содействие научно-технологическому и инновационному сотрудничеству между Россией и ЕС.

Проект нацелен на поддержание двустороннего диалога по вопросам политики в области науки, техники и инноваций между Россией и государствами-членами ЕС, странами-кандидатами и ассоциированными странами.

*Информация о проекте BILAT-RUS-Advanced: <http://www.bilat-rus.eu/en/94.php>*



## Table of Contents Содержание

<b>News .....</b>	<b>3</b>
<b>Новости .....</b>	<b>3</b>
<input type="checkbox"/> Russian EU Framework programs participants financial support .....	3
<input type="checkbox"/> Финансовая поддержка российских участников рамочных программ ЕС .....	3
<input type="checkbox"/> Milan Expo 2015 Opening .....	3
<input type="checkbox"/> Открытие Милан Экспо 2015 .....	4
<input type="checkbox"/> Renewables – Made in Germany Exhibition opening .....	5
<input type="checkbox"/> Открытие выставки Renewables – Made in Germany .....	5
<input type="checkbox"/> Information day: High-tech Innovative busines: from the theory to practise .....	6
<input type="checkbox"/> Информационный день Инновационное предпринимательство в сфере высоких технологий: от теории к практике .....	6
<b>Open Calls .....</b>	<b>7</b>
<b>Открытые конкурсы .....</b>	<b>7</b>
<input type="checkbox"/> Russia – EU Call for cooperation in the framework programs .....	7
<input type="checkbox"/> Конкурс на проведение совместных исследований в рамках многостороннего сотрудничества в рамочных программах ЕС .....	7



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И  
НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО НАУКЕ И ИННОВАЦИЯМ



## Russian EU Framework Program participants' financial support

Ministry of Education and Science of Russia worked out financial support scheme for Russian participants of EU program «Horizon 2020» in various areas. The mechanism is financing within the Russian Federal Targeted Program «Research and development on priority directions of scientific-technological complex of Russia in 2014 - 2020 years», Section 2.2 «Members states cooperation research

support». Current priorities / European Union Roadmap for EU-Russia S&T Cooperation are on European Commission's web site:

[http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/h2020/other/hi/h2020\\_localsupp\\_russia\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/h2020/other/hi/h2020_localsupp_russia_en.pdf)

## Финансовая поддержка российских участников рамочных программ ЕС

Министерство образования и науки России разработало механизм финансовой поддержки российских организаций, участвующих в проектных заявках, прошедших конкурсный отбор в рамках программы «Горизонт 2020» по различным тематическим направлениям. Инструментом является финансирование в рамках Федеральной целевой программы «Исследования и разработки по приоритетным направлениям развития научно-технологического комплекса России на 2014—2020 годы», Мероприятие 2.2 «Поддержка исследований в рамках сотрудничества с государствами - членами Европейского союза». Напомним, что в отличие от предыдущих 6/7 рамочных программ, в «Горизонте 2020» не предусмотрено автоматическое финансирование российских участников.

Список тем конкурсов «Горизонт 2020», подав заявки на которые российские участники могут рассчитывать на финансовую поддержку Министерства, опубликован на сайте Еврокомиссии:

[http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/h2020/other/hi/h2020\\_localsupp\\_russia\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/h2020/other/hi/h2020_localsupp_russia_en.pdf)



## Milan Expo 2015 Opening

May, 1, 2015, Milan, Italy. The Global International Exposition Esposizione Universale Milano 2015 (Expo 2015) was opened. The exhibition runs until October 31, 2015.

It is held every five years, and is becoming a global showcase to demonstrate the most notable scientific achievements and discoveries of the countries-participants. EXPO 2015 is the major world event, as well as a platform for promotion of ideas, new technologies demonstration and establishment of business contacts. The Theme is «Feeding the Planet, Energy for Life».

The Idea - all the Planet inhabitants must be provided with high-quality and useful products in the required amount. The exhibition includes a series of panel discussions and workshops on traditional and innovative technologies. Each country-participant presents its own. Russian Government allocated 1.1 billion rubles from the state budget for participation in EXPO 2015. Expenses include the development of the pavilion layout, building and all the necessary communications implementation, exhibition opening and

close scenario, and exhibits production. For comparison, on EXPO 2012 Russia spent for about 370 million, taking into account, the organizers provided equipped pavilions, with electricity, water and so on.

Russia Expo2015 pavilion official web: <http://russia2015.com/>



## Открытие Милан Экспо 2015

1 мая 2015 в г.Милан (Италия) открылась Всемирная выставка 2015 (Esposizione Universale Milano 2015), или Экспо 2015 (Expo 2015), которая продлится до 31 октября 2015 года. Всемирная универсальная выставка проводится раз в пять лет и становится глобальной витриной для демонстрации странами-участниками научных открытий и достижений. Экспо 2015 крупное мировое событие, а также площадка для продвижения идей, демонстрации новых технологий, установления бизнес контактов. Основная тема мероприятия – «Как накормить планету. Энергия для жизни». Главная идея – все жители планеты должны быть обеспечены качественными и полезными продуктами в необходимом количестве. Выставка включает в себя ряд тематических дискуссий и семинаров о традиционных и инновационных технологиях в сфере продовольствия. Каждая страна-участница представляет собственную экспозицию, связанную с темой Экспо 2015. На участие России в Expo 2015 из государственного бюджета выделено 1,1 миллиарда рублей. В сумму затрат входит разработка макета, по которому будет построен павильон, создание сценария открытия экспозиции и текста экскурсии по ней, изготовление экспонатов - непосредственно строительство павильона и подведение к нему всех необходимых коммуникаций.

Официальный сайт русского павильона: <http://russia2015.com/>



## Research in Germany



Land of Ideas

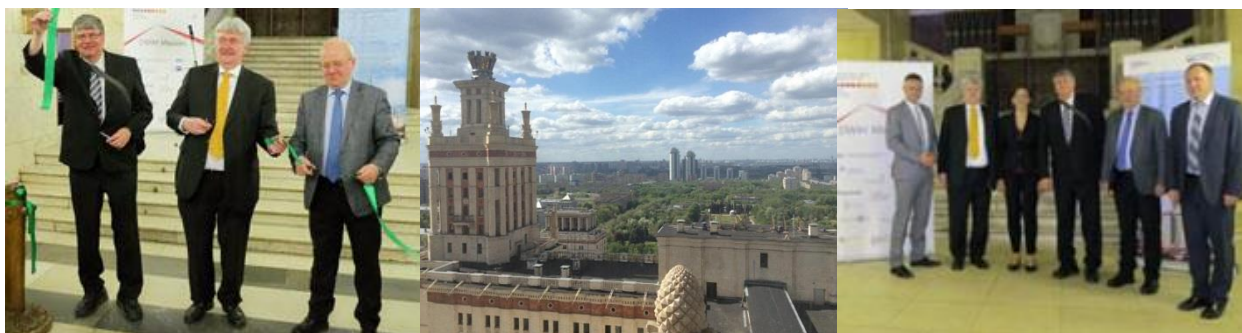
## Renewables – Made in Germany Exhibition opening

May, 14, 2015, M.V. Lomonosov Moscow State University (MSU), Moscow, Russia. The Exhibition «Renewables – Made in Germany» was opened. This event was the second in a series that DWIH carries in a large scale project on renewable energy in

2015 as part of the 12th Week of Germany held in Saint Petersburg April 24, 2015 in the St. Petersburg Polytechnic Peter The Great University.

Technological Exhibition «Renewables - Made in Germany» is part of a large-scale project on the theme of renewable energy sources in 2015 and developed by the Ministry of Economy and Energy (BMWi) Federal Republic of Germany and the German Energy Agency (dena). The exhibition introduces visitors to the main types of renewable energy, the benefits of different technologies of production, working principles of these technologies and their conditions of use, high-tech solutions in this area. A similar event in conjunction with scientific lectures scheduled on June 8 in Krasnoyarsk.

Details: <http://www.dwih.ru/index.php/ru/dwih-aktivitaeten-ru/333-neue.html>



## Открытие выставки Renewables – Made in Germany

14 мая 2015 г в Московском Государственном Университете им. М.В. Ломоносова состоялось открытие выставки «Renewables – Made in Germany». Данное мероприятие стало вторым из серии, которую DWIH проводит в рамках масштабного проекта по теме возобновляемых источников энергии в 2015 году. Первое мероприятие серии событий в рамках 12-й Недели Германии прошло в г. Санкт-Петербург 24 апреля 2015 г. в здании Санкт-Петербургского политехнического университета Петра.

Технологическая выставка «Renewables – Made in Germany» разработана по инициативе Министерства экономики и энергетики (BMWi) Федеративной Республики Германия и Немецкого энергетического агентства (dena) и является частью масштабного проекта по теме возобновляемых источников энергии в 2015 году. В доступной форме выставка знакомит посетителей с основными видами возобновляемой энергии, преимуществами разных технологий ее производства, принципами работы этих технологий и условиями их использования, высокотехнологичными решениями в данной области. Аналогичное мероприятие в сочетании с научными лекциями планируется 8 июня в г. Красноярск.

Подробнее: <http://www.dwih.ru/index.php/ru/dwih-aktivitaeten-ru/333-neue.html>



## Information day: High-tech Innovative business: from the theory to practise

April, 21, 2015, M.V. Lomonosov Moscow State University (MSU) Biotech Incubator, Moscow, Russia. The Information day «High-tech Innovative business: from the theory to practise» was held. There Infoday was attended by representatives of NCP «Food security, sustainable agriculture, marine and maritime research and the bio-economy & Biotechnology» (NCP Bio), NCP Climate Action, East-West-Science Centre Hessen Science Centre Hessen University of Kassel (Germany), Technological Platform «Bioindustry and Bioresources» BioTech 2030. The program included the following urgent issues: Knowledge-based entrepreneurship; Germany Universities Entrepreneurial Initiatives; The

innovative infrastructure of Russia and Germany; start-up projects support; Technology platforms and business incubators: the possibility of business integration of Russian-German cooperation; Features of Russian-German technologies transfer; Biotechnology and food security International cooperation; Climate change Russia-EU cooperation; Technologies for sustainable environmental development.

Kassel University representatives reported about integrative possibilities of the University, start-up incubator activities, business support programs, developed by Kassel University.

An excursion to the MSU main building and to the Museum of MSU History was organized for Infoday guests.

Details: [http://bio-economy.ru/arkhiv/arkhiv\\_novostey/881/](http://bio-economy.ru/arkhiv/arkhiv_novostey/881/)  
[http://www.biotech-msu.ru/pgs/activity/mission.php?ELEMENT\\_ID=1646](http://www.biotech-msu.ru/pgs/activity/mission.php?ELEMENT_ID=1646)



## Информационный день Инновационное предпринимательство в сфере высоких технологий: от теории к практике

21 апреля 2015 г. В Биотехнологическом Бизнес Инкубаторе МГУ имени М.В. Ломоносова состоялся Информационный день Инновационное предпринимательство в сфере высоких технологий: от теории к практике.

В мероприятии приняли участие представители Национального контактного центра «Биотехнологии», НКТ «Окружающая среда», Научного центра «Восток-Запад» Университета Касселя (Германия), ТП «БиоТех2030». В программе были затронуты актуальные темы: Наукоемкое предпринимательство; Предпринимательские инициативы университетов Германии; Инновационная инфраструктура России и Германии; Программы поддержки стартап-проектов; Технологические платформы и бизнес инкубаторы: возможности бизнес интеграции Российско-Германское сотрудничество; Возможности российско-германского трансфера технологий; Международное сотрудничество в сфере «Биотехнология и безопасность пищи»; Сотрудничество Россия-ЕС в области изменения климата; Технологии устойчивого экологического развития.

Представители Университета Касселя (Kassel University) рассказывали об интеграционных возможностях Университета, деятельности стартап — инкубатора, действующего на базе Университета Касселя, программах поддержки предпринимательства, разработанных Университетом.

Для гостей бизнес инкубатора была организована экскурсия на смотровую площадку главного здания МГУ имени М.В. Ломоносова и в музей истории создания МГУ.

Подробнее: [http://bio-economy.ru/arkhiv/arkhiv\\_novostey/881/](http://bio-economy.ru/arkhiv/arkhiv_novostey/881/)  
[http://www.biotech-msu.ru/pgs/activity/mission.php?ELEMENT\\_ID=1646](http://www.biotech-msu.ru/pgs/activity/mission.php?ELEMENT_ID=1646)

## Open Calls

### Открытые конкурсы



#### Russia – EU Call for cooperation in the Framework programs

May, 15, 2015 Ministry of Education and Science of Russia announced the start of international Call in the frame of Section 2.2 «Members states cooperation research support» within the Russian Federal Targeted Program «Research and development on priority directions of scientific-technological complex of Russia in 2014 - 2020 years».

**Subject:** proposals selection in the priority areas with the EU members' participation in one of the EU framework programs.

**Research areas:** Life Science, Nano industry, environmental management; energy efficiency, energy conservation, nuclear power; information and telecommunications systems; transport and space systems, including cross-sectoral, aimed at creating products and technologies for the industry modernization.

**Participants:** EU and Russia R&D Organizations and Universities. The participants must submit the copy of the document, confirming their EU Framework program involvement. The project should be carried out in cooperation with a foreign partner. The share of foreign partners in the project must be at least 100% of the requested grants for each year of the project.

**Grant size:** 30 mln. Rubles.

**Grant duration:** November, 11, 2015 – December, 31, 2017

**Application Deadlines:** May, 14, 2015 – June, 15, 2015

**Proposal Consideration:** June, 19, 2015

**Evaluation:** October, 22, 2015

Details: [http://www.fcpir.ru/participation\\_in\\_program/contests/list\\_of\\_contests/1\\_published/2015-14-588-0003/](http://www.fcpir.ru/participation_in_program/contests/list_of_contests/1_published/2015-14-588-0003/)

#### Конкурс на проведение совместных исследований в рамках многостороннего сотрудничества в рамочных программах ЕС

15 мая 2015 года Министерство образования России объявило о начале сбора предложений на международный конкурс в рамках Мероприятия 2.2 Поддержка исследований в рамках сотрудничества с государствами — членами Европейского союза ФЦП «Исследования и Разработки по приоритетным направлениям развития научно-технологического комплекса России на 2014-2020 годы».

**Тема лота:** Отбор проектов на проведение исследований по приоритетным направлениям с участием научно-исследовательских организаций стран - членов ЕС в рамках многостороннего сотрудничества в рамочных программах ЕС.



**Области исследований:** науки о жизни; индустрия наносистем; рациональное природопользование; энергоэффективность, энергосбережение, ядерная энергетика; информационно-телекоммуникационные системы; транспортные и космические системы, в том числе межотраслевого характера, направленных на создание продукции и технологий для модернизации отраслей экономики, выполняемых по приоритетам развития научно-технологической сферы с использованием результатов фундаментальных и поисковых исследований.

**Участники:** Научно-исследовательские организации и университеты стран - членов ЕС и России. Участник конкурса на момент проведения конкурса должен представить копию документа, подтверждающего его участие в международном проекте в рамках европейской рамочной программы. Проект должен быть выполнен совместно с иностранным партнером. Доля иностранных партнеров в проекте должна составлять не менее 100% от объема субсидии, запрашиваемой Участником конкурса на каждый год реализации проекта

**Сумма гранта:** 30 млн. руб.

**Продолжительность:** 11 ноября 2015 – 31 декабря 2017

**Срок подачи заявок:** с 14 мая 2015 по 15 июня 2015

**Рассмотрение:** 19 июня 2015

**Оценка и сопоставление:** 22 октября 2015

*Подробнее:*

[http://www.fcpir.ru/participation\\_in\\_program/contests/list\\_of\\_contests/1\\_published/2015-14-588-0003/](http://www.fcpir.ru/participation_in_program/contests/list_of_contests/1_published/2015-14-588-0003/)

### **Imprint**

Russian National Contact Point on Biotechnology

A.N. Bach Institute of biochemistry RAS

Address: Leninsky prospect, 33/2

119071 Moscow, Russia

tel/fax +7 (495) 954-44-74

e-mail: [Sharova@inbi.ras.ru](mailto:Sharova@inbi.ras.ru)

WWW: <http://bio-economy.ru/>

In Cooperation with IncoNet EECA

### **Выходные данные**

НКТ «Биотехнологии» Институт биохимии им. А.Н. Баха РАН

Адрес: Ленинский проспект д. 33, корпус 3

119071 Москва, Россия

Телефон/Факс +7 (495) 954-44-74

Электронная почта: [Sharova@inbi.ras.ru](mailto:Sharova@inbi.ras.ru)

WWW: <http://bio-economy.ru/>

В сотрудничестве с IncoNet EECA.

You will find the latest news about Russia and EU Countries on our web-site: <http://www.st-gaterus.eu>.

To subscribe for newsletters, please enter your e-mail address in the field on the right side of the homepage <http://www.st-gaterus.eu>. If you do not wish to receive the newsletter anymore, please re-enter your e-mail address.

Новости о научно-техническом сотрудничестве России и ЕС Вы можете найти на нашем веб-сайте: <http://www.st-gaterus.eu>.

Чтобы подписаться на информационный бюллетень, пожалуйста, введите свой адрес электронной почты в поле с правой стороны главной страницы <http://www.st-gaterus.eu>. Если вы больше не хотите получать данный информационный бюллетень, пожалуйста, введите адрес своей электронной почты в указанное поле еще раз